



INTER.FACES

O projecto Inter.faces tem como objectivo principal contextualizar a actividade coreográfica na sua relação com os processos de produção, criação e colaboração.

O nosso trabalho do Núcleo de Experimentação Coreográfica consiste em fomentar a permeabilidade do processo criativo, seja através da possibilidade permanente de discussão em diversas fases do seu desenvolvimento, seja pelo incentivo à colaboração interdisciplinar ou pela partilha permanente dos resultados e metodologias utilizados ou gerados no desenvolvimento dos trabalhos produzidos. Em cada edição deste projecto são seleccionadas, entre as propostas de trabalho enviadas, aquelas que possam, além do seu interesse artístico, propor o equilíbrio entre flexibilidade e risco, e que se disponibilizem para um processo de trabalho que possa dar espaço simultaneamente à investigação e à abertura aos outros.

CONSELHO ARTÍSTICO ANDRÉ SOUSA | JOANA PROVIDÊNCIA | JOCLÉCIO AZEVEDO

PRODUÇÃO NÚCLEO DE EXPERIMENTAÇÃO COREOGRÁFICA

PRODUÇÃO EXECUTIVA JOANA VENTURA | MAFALDA COUTO SOARES

CO-PRODUÇÃO CENTA/O ESPAÇO DO TEMPO

COLABORAÇÃO FUNDAÇÃO DE SERRALVES

O NEC É UMA ESTRUTURA FINANCIADA PELO MC/DGARTES

CCB

CENTRO DE ESPECTÁCULOS

3 times



Co-criação > Renata Catambas, Yann Gibert | **Interpretação >** Ana Monteiro, Renata Catambas, Yann Gibert
Desenho de luz > Isabel Simões | **Apoios:** Fórum Dança, RE.AL, Eira 33
Agradecimentos > Cláudia Dias, Guilherme Frazão, Isabel Simões, João Fiadeiro, Rita Natálio

“A maior parte do processo desta colaboração foi encontrar a peça. Como do trabalho sobre uma ideia pode surgir uma forma e que sentido essa forma pode trazer? O projecto foi conduzido mantendo em diálogo os pontos-chave que foram os encontros entre o material e a comunidade. Finalmente, sabemos pouco sobre esta peça. Ficamos e vamos ficar nesta situação de encontro permanente com ela. É a nossa história. **Estamos aqui para testemunhar publicamente a nossa história, que pode tornar-se a vossa também: uma história sem fim num momento certo.**”

Yann Gibert

Nasceu em Lyon (França) em 1981. Vive e trabalha em Lisboa. Formou-se em dança contemporânea no TDMI de Lyon, entre 2001 e 2003. Fez Formação Intensiva Acompanhada do CEM, em 2005. Trabalhou como intérprete para Sylvie Arlet, Régine Chopinot, Ana Borralho e João Galante, Sónia Gomez, André Murraças. Como coreógrafo criou, entre 2005 e 2008, *1,2,3 for 1 boy* (CEM Zona Z, Casa dos Dias da Água), *The Body Artist* (EIRA 33, em colaboração com Isabel Simões, seleccionada para a mostra Jovens Criadores 07), *Face* (CDC Toulouse, Solo Mio), *Daqui Eu Posso/Agora Eu Penso* (8.ª MIMAP, Fórum Dança).

Renata Catambas

Actualmente a terminar o curso de Pintura na FBAUL, PT. Membro da direcção da *Marte* (publicação dirigida por alunos da FBAUL, PT: um espaço de pesquisa sobre a actual criação artística), que se encontra a trabalhar no seu terceiro número, sobre o tema PERFORMANCE. Programação e produção do ciclo de conferências PERFORMANCE: estudos, Culturgest - Lisboa, 2006 Performances: *Exercício*, com Lúcia Prancha, Alcantara – International Festival de Artes Performativas, 2006; *Trio multiplicado*, de Tiago Guedes (interpretação) — ciclo como eu e tu, Teatro Camões, 2006; *Paris, 22 de Outubro 1797* — Parque Monceau/Porto, 7 de Junho 2008 — Parque Serralves, com Lúcia Prancha, Serralves em Festa, 2008.

Ana Monteiro

Nasceu em Coimbra em 1980. Fez parte do CITAC (Ciclo de Iniciação Teatral da Academia de Coimbra). Em 2005 termina o bacharelato do Curso de Teatro, variante de Interpretação na ESMAE (Escola Superior de Música e Artes do Espectáculo) no Porto. Em 2006 participa no Curso de Pesquisa e Criação Coreográfica promovido pelo Fórum Dança, onde teve contacto com Vera Mantero, Emmanuelle Huyhn, João Fiadeiro, entre outros. Ainda em 2006 frequenta o Curso de Dança na Comunidade promovido pelo Fórum Dança. Em 2007, conclui a licenciatura na ESTC (Escola Superior de Teatro e Cinema), em Lisboa. Tem trabalhado como intérprete *freelancer*: Truta, Tino Sehgal, S.H.U Muhely, entre outros. Interessa-se sobretudo pelos territórios múltiplos da *performance* e pela pesquisa e investigação em artes performativas.

Isabel Simões

Nasceu em Lisboa em 1981. Vive e trabalha em Lisboa. Fez o curso de Artes Plásticas – Pintura na Faculdade de Belas-Artes, Universidade de Lisboa. Expõe desde 2004. Destaca as exposições colectivas: *7 Artistas ao 10.º Mês*, Fundação Calouste Gulbenkian (2005); Prémio Fidelidade Mundial, Culturgest (2007); e ainda a participação na Prague Biennale 2, na secção Expanded Painting, em 2005, na República Checa. Realizou duas exposições individuais em 2006 e 2007, Módulo – Centro Difusor de Arte. Ganhou o prémio de pintura Fidelidade Mundial em 2007. Em 2007, criou com Yann Gibert a *performance* “The Body Artist”.

These words are not my own



Co-criação > Alfredo Martins, Paula Diogo, Ruben Tiago
Interpretação > Alfredo Martins, Lígia Soares, Paula Diogo, Ruben Tiago
Desenho de luz > Ruben Tiago

“A nossa proposta de pesquisa pretende equacionar três ideias fundamentais: **apropriação, reprodução, repetição**. Largados no real como predadores-colectores de estruturas semióticas, queremos testar a possibilidade de construir um objecto performativo com base na reprodução de materiais recolhidos em diferentes contextos (artísticos e não artísticos). Pretendemos desenvolver metodologias de trabalho que problematizem as questões da reprodução e da representação, e que nos permitam aferir da possibilidade de materiais externos e estranhos integrarem um plano dramático unitário e coerente.”

Alfredo Martins

Nasceu em Viana do Castelo, em 1980. É licenciado em Teatro pela Escola Superior de Música e das Artes do Espectáculo do Porto. Frequentou, ainda, o Dartington College of Arts, onde estudou Devising e Performance, e o Centre de Développement Chorégraphique de Toulouse, onde teve formação na área da composição em tempo real. Participou na 2.ª edição do Curso de Encenação de Teatro do Programa Gulbenkian Criatividade e Criação Artística, ministrado pela companhia Third Angel. Trabalhou e/ou fez formação complementar com Margarida Mestre, António Carallo, João Fiadeiro, Amélia Bentes, John Mowat, Iñaki Azpillaga, Kurt Koegel, Lee Beagle, Joana Providência, Caroline Waters, Kristie Simson, Sten Rudstrom, Paul Clarke, Tetsuro Fukuhara, Miguel Pereira, Vera Mantero, Emmanuelle Huyn e Gob Squad.

Dirigiu os projectos *Ascensão e Queda de Um Ideário (Pessoal)*, *Sono Lento – viagem pela noite, 4:48, The air underneath e Lappin e Lapinova*. É co-fundador e director artístico da companhia **teatro meia volta e depois à esquerda quando eu disser**, para a qual dirigiu os espectáculos *Projecto_Banheira, O nome das ruas e Coisas de Armário*. Co-criou *20'*, encomendado pela Fundação Calouste Gulbenkian, com a mesma equipa criativa com que desenvolveu posteriormente o *Projecto 101/Masaka Point*.

Ruben Tiago

Nasceu em Setúbal, em 1979. Tem formação em teatro pela Escola Superior de Teatro e Cinema (1997-2002), e em dança no Curso de Pesquisa e Criação Coreográfica do Fórum Dança (2006). Em 2007, frequentou a 2.ª edição do Curso de Encenação de Teatro do Programa Gulbenkian Criatividade e Criação Artística, orientado pela companhia Third Angel. Colaborou com Ócios e Ofícios (2008), Teatro Mosca (2005), Teatro Praga (2001), Projecto Teatral (2000), Centro de Pedagogia e Animação do CCB (2002-2004) e com as Ideias do Levante (1995-1997). Desenvolve a sua actividade artística na Associação Cultural Truta, desde 2003. Bolseiro do CNC (2008).

Lígia Soares

Nasceu em Lisboa, em 1978. É licenciada pela Escola Superior de Dança de Lisboa. Co-fundadora da Associação Cultural Máquina Agradável. Trabalhou com Lúcia Sigalho, Andresa Soares, Mário Trigo, Vânia Rovisco, Abraham Hurtado, Paul Gazzola, entre outros. Em 2003 participou no Capitals — CAM, Fundação Calouste Gulbenkian, participando no “CAPITALS in conversation The rhetoric of testing” (ilha 3); “Big Seminar” (ilha 6); colaborou em “Net work on network” (ilha 6); foi co-autora e *performer* em “Plano de Jogo” (ilha 6) e em “Possum” dirigido por Gary Stevens (ilha 7). Em 2004 ganhou uma bolsa da Fundação Calouste Gulbenkian para uma residência artística de um ano na Tanzfabrik em Berlim, onde tem continuado a apresentar o seu trabalho. Foi bolseira da DanceWeb Scholarship 2008 pelo Festival Impulstanz em Viena.

Paula Diogo

Nasceu em Lisboa a 5 de Outubro de 1977. Tem o bacharelato pela Escola Superior de Teatro e Cinema (licenciatura em conclusão). Frequentou o curso de Línguas e Literaturas Modernas – variante Português e Espanhol da Faculdade de Letras da Universidade Clássica de Lisboa. Co-fundadora do colectivo Teatro Praga, em 1995, e da Produtora Pato Profissional Lda., em 2003. Até 2008, desenvolveu um trabalho regular nas duas estruturas como criadora e produtora. Até à data, tem trabalhado com os seguintes criadores e companhias: Antonio Catalan (IT/Casa degli Alfieri), Madalena Victorino (PT), Nuno Carinhas (PT), Rogério de Carvalho (PT), Lúcia Sigalho (PT), Letizia Quintavala e Flavia Armenzoni (IT/ Teatro delle Briciole), Antonio Latella (IT/Projecto Thierry Salmon), Assédio (PT), Teatro Meridional (PT), Teatro da Garagem (PT), Artistas Unidos (PT), TRUTA (PT), Cão Solteiro (PT) e Alexander Kelly (UK/Third Angel). Em 2004 foi distinguida pelo Clube Português de Artes e Ideias com o Prémio Teatro na Década — Melhor Actriz pelo desempenho no espectáculo *Private Lives*, uma co-criação do Teatro Praga. Em 2006 torna-se bolseira do Centro Nacional de Cultura e assiste ao processo criativo do grupo Gob Squad (UK/DE) na criação do espectáculo *Kitchen, you never had it so good*, em Berlim. No mesmo ano participa como artista convidada no COLINA-Colaboration in Arts, em Aarhus, na Dinamarca, e na Ecole de Mâitres – Projecto Thierry Salmon com o encenador Antonio Latella. Ainda com Antonio Latella participa como atriz no espectáculo *Pérides*, que estreia na Bienal de Veneza em 2007. Em 2007 frequenta o curso de Encenação de Teatro do Programa de Criatividade e Criação Artística da Fundação Calouste Gulbenkian com a companhia inglesa Third Angel. Actualmente trabalha como *performer* em Portugal, França e Itália.



CCB > CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

> ANTONIO MEGA FERREIRA [PRESIDENTE] ANA ISABEL TRIGO MORAIS [VOGAL] MARGARIDA VEIGA [VOGAL]

CENTRO DE ESPECTÁCULOS > DIRECÇÃO DO CENTRO DE ESPECTÁCULOS MIGUEL LEAL COELHO ADJUNTA PARA A PROGRAMAÇÃO LUÍSA TAVEIRA ADJUNTA PARA O PLANEAMENTO CLÁUDIA BELCHIOR | ASSESSOR PARA PROGRAMAÇÃO MUSICAL JOÃO GODINHO | SECRETARIADO DE DIRECÇÃO LUÍSA INÊS | DIRECÇÃO DE PRODUÇÃO CARLA RUIZ | PRODUÇÃO PAULO BARBOSA | JOÃO OLIVEIRA | INÊS CORREIA | PATRÍCIA SILVA | HUGO CORTEZ | ASSISTENTE DE PRODUÇÃO RITA BAGORRO | DIRECTOR DE CENA COORDENADOR JONAS OMBERG | DIRECTORES DE CENA PEDRO RODRIGUES | PATRÍCIA COSTA | PAULA FONSECA | ASSISTENTE DE DIRECÇÃO DE CENA ISABEL BOAVIDA | SECRETARIADO DE DIRECÇÃO DE CENA YOLANDA ALVES | DIRECTOR TÉCNICO PAULO GRAÇA | CHEFE TÉCNICO DE PALCO RUI MARCELINO | SECRETARIADO DE DIRECÇÃO TÉCNICA SOFIA MATOS | TÉCNICO PRINCIPAL PEDRO CAMPOS | LUÍS SANTOS | RAUL SEGURO | TÉCNICO EXECUTIVO ARTUR BRANDÃO | F. CÂNDIDO SANTOS | VÍTOR PINTO | CÉSAR NUNES | JOSÉ CARLOS ALVES | HUGO CAMPOS | MÁRIO SILVA | RICARDO MELO | RODRIGO OLIVEIRA | RUI CROCA | CHEFE TÉCNICO DE AUDIOVISUAIS NUNO GRÁCIO | TÉCNICO DE AUDIOVISUAIS RUI LEITÃO | EDUARDO NASCIMENTO | LUÍS GARCIA SANTOS | NUNO BIZARRO | PAULO CACHEIRO | NUNO RAMOS | CHEFE TÉCNICO DE GESTÃO E MANUTENÇÃO SIAMANTO ISMAILY | TÉCNICO DE MANUTENÇÃO JOÃO SANTANA | LUÍS TEIXEIRA | VÍTOR HORTA

PRÓXIMA BOXNOVA DOCE

SÍLVIA PINTO COELHO

[em colaboração com Rafael Alvarez e Nuno Cera]

Na sequência de **Süß**, trabalho a solo estreado em Berlim, a versão portuguesa **Doce** faz uma segunda reflexão sobre as técnicas do corpo.

Voltando a colaborar com **Rafael Alvarez** e **Nuno Cera**, **Sílvia Pinto Coelho** convida também uma série de performers para pensarem com ela o corpo e o espaço dentro de um estúdio.

22 Nov'08 Sala de Ensaio 19H